

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Istungidokument

LÕPLIK
A6-0332/2005

23.11.2005

*****I**

RAPORT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus välisfiliaalide struktuuri ja tegevust käsitleva ühenduse statistika kohta (KOM(2005)0088 – C6-0084/2005 – 2005/0016(COD))

Majandus- ja rahanduskomisjon

Raportöör: Enrico Letta

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
antud hääle enamus
- **I koostöömenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- **II koostöömenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- *** nõusolekumenetlus
parlamendi liikmete hääleteenamus, v.a EÜ asutamislepingu artiklites 105, 107, 161 ja 300 ning ELi lepingu artiklis 7 toodud juhtudel
- ***I kaasotsustamismenetlus (esimene lugemine)
antud hääle enamus
- ***II kaasotsustamismenetlus (teine lugemine)
antud hääle enamus ühise seisukoha heakskiitmiseks, parlamendi liikmete hääleteenamus ühise seisukoha tagasilükkamiseks või muutmiseks
- ***III kaasotsustamismenetlus (kolmas lugemine)
antud hääle enamus ühise teksti heakskiitmiseks

(Antud menetlus põhineb komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusloomega seotud tekstide kohta esitatud muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes tõstetakse muudetud tekst esile ***paksus kaldkirjas***. Tavalises kaldkirjas märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele abiks lõpliku teksti ettevalmistamisel ja tähistab neid õigusakti osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või puudused antud tõlkeversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul tuleb saada vastavate osakondade nõusolek.

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..4	
EXPLANATORY STATEMENT	13
MENETLUS	16

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus välisfiliaalide struktuuri ja tegevust käsitleva ühenduse statistika kohta
(KOM(2005)0088 – C6-0084/2005 – 2005/0016(COD))

(Kaasotsustamismenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2005)0088)¹;
 - võttes arvesse EÜ asutamislepingu artikli 251 lõiget 2 ja artikli 285 lõiget 1, mille alusel komisjon Euroopa Parlamendile ettepaneku esitas (C6-0084/2005);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 51;
 - võttes arvesse majandus- ja rahanduskomisjoni raportit (A6-0332/2005),
1. kiidab komisjoni ettepaneku muudetud kujul heaks;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamenti saata, kui ta kavatses seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile.

Komisjoni ettepanek

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Muudatusettepanek 1 Põhjendus 11

(11) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused.

(11) Käesoleva määruse rakendamiseks vajalikud meetmed tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsusele 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused. ***Euroopa Parlament taotles oma 5. veebruari 2002. aasta resolutsioonis finantsteenuseid käsitlevate õigusaktide rakendamise kohta² Euroopa Parlamendile ja nõukogule asutamislepingu artikli 251***

¹ ELTs seni avaldamata.

² EÜT C 284 E, 21.11.2002, lk 115.

kohaste Euroopa Parlamendi õigusloomega seotud õiguste alusel võrdset rolli komisjoni täitevvõimu teostamise järelevalves. Komisjon toetas seda taotlust pidulikus deklaratsioonis, mille komisjoni president esitas parlamendile samal päeval. Komisjon tegi 11. detsembril 2002 ettepaneku otsust 1999/468/EÜ (KOM(2002)0719) muuta ja esitas muudetud ettepaneku 22. aprillil 2004 (KOM(2004)0324). Euroopa Parlament leiab, et nimetatud ettepanekus ei ole tema õigusloomega seotud õigused säilinud. Euroopa Parlament on seisukohal, et Euroopa Parlamendil ja nõukogul peaks olema võimalus hinnata komisjonile rakendusvolituste andmist kindlaksmääratud ajavahemiku jooksul. Seetõttu on asjakohane piirata ajavahemikku, mille jooksul komisjon võib rakendusmeetmed vastu võtta.

¹ EÜT C 284 E, 21.11.2002, lk 115.

Justification

Ensuring full call-back rights for the European Parliament in line with BASEL II.

Muudatusettepanek 2
Põhjendus 11 a (uus)

(11 a) Euroopa Parlamendile tuleks anda kavandatud muudatuste ja rakendusmeetmete kontrollimist ning neid käsitleva arvamuse esitamiseks kolm kuud aega alates kavandatud meetmete esimesest esitamisest. Kiireloomulistel ja nõuetekohaselt põhjendatud juhtudel peaks olema võimalik seda ajavahemikku lühendada. Kui selle ajavahemiku jooksul võtab Euroopa Parlament vastu resolutsiooni, peaks komisjon kavandatud muudatused või meetmed uuesti läbi vaatama.

Justification

Ensuring full call-back rights for the European Parliament in line with BASEL II.

Muudatusettepanek 3 Artikli 4 lõige 1

1. Liikmesriigid **võivad** artiklis 6 osutatud kvaliteeditingimusi järgides **koguda** käesolevas määruses ettenähtud teavet ükskõik millistest allikatest, mida nad peavad olulisteks.

1. Liikmesriigid **koguvad** artiklis 6 osutatud kvaliteeditingimusi järgides käesolevas määruses ettenähtud teavet ükskõik millistest allikatest, mida nad peavad olulisteks.

Muudatusettepanek 4 Artikli 5 lõige 1

1. Komisjon koostab programmi prooviuringute jaoks, mille viivad läbi riigiasutused nõukogu määruse (EÜ) nr 322/97 artikli 2 tähenduses **vabatahtlikkuse alusel, et uurida andmete kogumise teostatavust ja maksumust** lisamuutujate ja jaotuste kohta asjaomases riigis asuvate välisriigi äriühingute filiaalide statistika puhul ja andmete kogumist asjaomase riigi äriühingute välisriigis asuvate filiaalide statistika kohta

1. Komisjon koostab programmi prooviuringute jaoks, mille viivad läbi riigiasutused nõukogu määruse (EÜ) nr 322/97 artikli 2 tähenduses lisamuutujate ja jaotuste kohta asjaomases riigis asuvate välisriigi äriühingute filiaalide statistika puhul ja andmete kogumist asjaomase riigi äriühingute välisriigis asuvate filiaalide statistika kohta

Prooviuringud viiakse läbi selleks, et hinnata andmete kogumise asjakohasust ja võimalikkust, võttes arvesse andmete kättesaadavuse eeliseid võrreldes statistikasüsteemi kulutuste ja ettevõtete koormusega.

Justification

It does not seem that pilot studies will be of use unless on a mandatory basis, particularly as this data is already collected by central banks. The amendment underlines the necessary cost-benefit aspect of the collection of data on foreign affiliates.

Muudatusettepanek 5 Artikli 5 lõige 3

3. Prooviuringute **järelduste** alusel võtab

3. Prooviuringute **tulemuste** alusel võtab

komisjon vajalikud rakendusmeetmed artikli 10 lõikes 2 osutatud korras.

komisjon vajalikud rakendusmeetmed **asjaomases riigis asuvate välisriigi äriühingute filiaalide statistika ja asjaomase riigi äriühingute välisriigis asuvate filiaalide statistika kohta** artikli 10 lõikes 2 osutatud korras.

Justification

On the basis of the results of the pilot studies the Commission, in accordance with the procedure referred to in Article 10, shall adopt implementation measures on both, inward and outward FATS. A new legislative procedure for the implementation of outward FATS seems disproportionate and would lead to further, considerable delays in the implementation of outward FATS.

Muudatusettepanek 6
Artikli 6 lõige 4

4. Komisjon hindab edastatud andmete kvaliteeti **liikmesriikide saadetud kvaliteediaruannete alusel** ning määrab kindlaks nimetatud tegevuse ajavahemiku.

4. Komisjon hindab edastatud andmete kvaliteeti ning määrab kindlaks nimetatud tegevuse ajavahemiku.

Justification

It is better that the Commission have full responsibility for procuring the information rather than depending on Member States possibly varying results in this respect.

Muudatusettepanek 7
Artikli 8 lõige 2

2. Üleminekuperioodi vältel, mis ei ületa nelja aastat alates esimesest vaatlusaastast, võib komisjon lubada liikmesriikidele erandeid, kui nende siseriiklikud statistikasüsteemid vajavad suuremaid kohandusi.

2. Üleminekuperioodi vältel, mis ei ületa nelja aastat alates esimesest vaatlusaastast, võib komisjon **piiratud ajaks** lubada liikmesriikidele erandeid **käesoleva määruse sätetest artikli 10 lõikes 2 osutatud korras**, kui nende siseriiklikud statistikasüsteemid vajavad suuremaid kohandusi.

Justification

The amendment clarifies the granting of derogations from the provisions of the Regulation. The Regulatory Committee referred to in Article 10(2) seems to be the adequate body to take respective decisions.

Muudatusettepanek 8
Artikkel 9

Käesoleva määruse rakendusmeetmed võetakse vastu artikli 10 lõikes 2 esitatud korras. Eelkõige hõlmavad **need järgmist:**

- a) meetmeid kohandamiseks majandusliku ja tehnilise arenguga andmete kogumisel ja statistilisel töötlemisel ning tulemuste töötlemisel ja edastamisel;
- b) vajaduse korral meetmeid mõistete kohandamiseks vastavalt majanduslikule ja metodoloogilisele arengule;
- c) meetmeid I, II ja III lisas esitatud detailsuse astme kohandamiseks;
- d) meetmeid sobivate üldiste kvaliteedistandardite ja kvaliteediaruannete sisu määratlemiseks;
- e) meetmeid sobiva formaadi ja menetluse sätestamiseks liikmesriikide tulemuste edastamiseks;
- f) meetmeid prooviuuringute tulemuste rakendamiseks.

Järgmised käesoleva määruse rakendusmeetmed võetakse vastu artikli 10 lõikes 2 esitatud korras. **Erilist tähelepanu pööratakse põhimõttele, mille kohaselt niisugustest meetmetest saadav kasu peab olema suurem kui nendele tehtud kulutused, ja põhimõttele, mille kohaselt liikmesriikidele või ettevõtetele pandav rahaline lisakoormus peaks jääma mõistlikkuse piiresse.** Eelkõige hõlmavad **need meetmed:**

- a) meetmeid kohandamiseks majandusliku ja tehnilise arenguga andmete kogumisel ja statistilisel töötlemisel ning tulemuste töötlemisel ja edastamisel;
- b) vajaduse korral meetmeid mõistete kohandamiseks vastavalt majanduslikule ja metodoloogilisele arengule;
- c) meetmeid I, II ja III lisas esitatud detailsuse astme kohandamiseks;
- d) meetmeid sobivate üldiste kvaliteedistandardite ja kvaliteediaruannete sisu määratlemiseks **artikli 6 lõike 3 kohaselt;**
- e) meetmeid sobiva formaadi ja menetluse sätestamiseks liikmesriikide tulemuste edastamiseks;
- f) meetmeid prooviuuringute tulemuste rakendamiseks **artikli 5 lõike 3 kohaselt.**

Justification

The amendment underlines the necessary cost-benefit aspect concerning the implementation of the Regulation.

The scope of powers of the Commission concerning implementing measures should be clearly stated and limited.

Muudatusettepanek 9
Artikli 9 lõige 1 a (uus)

1a. Ilma et see piiraks juba vastuvõetud rakendusmeetmete kohaldamist, peatatakse

kahe aasta möödumisel käesoleva määruse jõustumisest ja hiljemalt 1. aprillil 2008 määruse sätete kohaldamine, mis nõuavad tehniliste eeskirjade, muudatuste ja otsuste vastuvõtmist lõikes 1 osutatud korras. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad komisjoni ettepaneku alusel asjaomaste sätete kohaldamist asutamislepingu artiklis 251 sätestatud korras pikendada ja sellel eesmärgil vaatavad nimetatud sätted läbi enne eespool nimetatud aja või kuupäeva möödumist.

Justification

Ensuring full call-back rights for the European Parliament in line with BASEL II.

Muudatusettepanek 10
I lisa 2. jao punkti 4 tabeli teine veerg

Nimetus	Nimetus
<i>Kaupade ja teenuste</i> eksport	Eksport
<i>Kaupade ja teenuste</i> import	Import
Kontsernisisene <i>kaupade ja teenuste</i> eksport	Kontsernisisene eksport
Kontsernisisene <i>kaupade ja teenuste</i> import	Kontsernisisene import
	<i>Eksport, import, kontsernisisene eksport ja kontsernisisene import esitatakse kaupade ja teenuste kaupa.</i>

Justification

The creation of separate categories for goods and services enhances the value for analysis of the data as comparisons with data published by the EU main trading partners, which mostly dispose of the same distinction, will be easier. Separate categories for goods and services are in line with the approach taken by the Parliament and the Council concerning Regulation (EC) No 184/2005 on Community statistics concerning balance of payments, international trade in services and foreign direct investment (OJ L35, 8.02.2005, p.23).

Muudatusettepanek 11
II lisa 2. jagu

2. jagu
Prooviuuringud

välja jäetud

Käesoleva lisaga hõlmatud detailsusastme jaoks algatab komisjon prooviuringud, mille viivad läbi nõukogu määruse (EÜ) nr 322/97 artikli 2 kohased siseriiklikud ametiasutused vastavalt käesoleva määruse artiklile 5.

Prooviuringud viiakse läbi selleks, et hinnata andmete hankimise asjakohasust ja võimalikkust, võttes arvesse andmete kättesaadavuse eeliseid, võrreldes nende kogumisega seotud kulutuste ja ettevõtete koormusega.

Justification

See justification for Purvis Amendment to Article 5.

Muudatusettepanek 12
II lisa 3. jagu

Prooviuringute eesmärgiks on järgmiste näitajate kogumine, mis on määratletud komisjoni 17. detsembri 1998. aasta määruses (EÜ) nr 2700/98 (struktuurilises ettevõtlusstatistikas kasutatavate tunnuste määratluste kohta:

Kood Nimetus

12 11 0 Käive

16 13 0 Töötajate arv

11 11 0 Ettevõtete arv

13 31 0 Personalikulud

Kaupade ja teenuste eksport

Kaupade ja teenuste import

Kontsernisisene kaupade ja teenuste eksport

Kontsernisisene kaupade ja teenuste import

12 15 0 Lisandväärtus tegurikuludes

15 11 0 Koguinvesteeringud materiaalsesse põhivarasse

Tuleb koguda järgmised näitajad, mis on määratletud komisjoni 17. detsembri 1998. aasta määruses (EÜ) nr 2700/98 (struktuurilises ettevõtlusstatistikas kasutatavate tunnuste määratluste kohta:

Kood Nimetus

12 11 0 Käive

16 11 0 Tööga hõivatud isikute arv

11 11 0 Ettevõtete arv

Kui tööga hõivatud isikute arv ei ole kättesaadav, tuleb selle asemel esitada töötajate arv (kood 16 13 0).

Justification

It is of utmost importance that at least the three variables mentioned in Annex II, section 2 - turnover, number of persons employed and number of enterprises - are mandatory. For the purposes of consistency with Annex I, the variable 16 13 0 (number of employees) should be changed to 16 11 0 (number of persons employed).

Muudatusettepanek 13
II lisa 4. jagu a (uus)

4. jagu a

Esimene vaatlusaasta ja ajavahemik

- 1. Esimene vaatlusaasta, mille jaoks aastastatistika koostatakse, on käesoleva määruse jõustumise kalendriaasta.***
- 2. Seejärel esitavad liikmesriigid andmed iga kalendriaasta kohta.***

Justification

See justification for Purvis Amendment to Annex II, Zection 3. It is necessary to designate a reference period for which the first set of mandatory statistics on certain characteristics of outward FATS should be compiled, and the frequency of all subsequent statistical compilations.

Muudatusettepanek 14
II lisa 4. jagu b (uus)

4. jagu b

Tulemuste edastamine

Tulemused edastatakse 20 kuu jooksul pärast vaatlusaasta kalendriaasta lõppu.

Justification

See justification for Purvis Amendment to Annex II, Section 3. It is necessary to designate a time period within which the mandatory statistics on certain characteristics of outward FATS should be transmitted to the Commission.

Muudatusettepanek 15
II lisa 4. jagu c (uus)

4. jagu c

Aruanded ja prooviuringud

- 1. Liikmesriigid edastavad komisjonile***

aruande, mis puudutab käesoleva ühise mooduli jaoks koostatavate statistiliste andmete määratlust, struktuuri ja kättesaadavust.

2. Käesoleva lisaga hõlmatud detailsusastme jaoks seab komisjon sisse prooviuuringud, mille viivad läbi riikide ametiasutused vastavalt artiklile 5.

3. Prooviuuringud viiakse läbi selleks, et hinnata andmete hankimise asjakohasust ja võimalikkust, võttes arvesse andmete kättesaadavuse eeliseid võrreldes nende kogumisega seotud kulutuste ja ettevõtete koormusega.

4. Prooviuuringud tehakse järgmiste näitajate kohta:

Kood Nimetus

13 31 0 Personalikulud

Kaupade ja teenuste eksport

Kaupade ja teenuste import

Kontsernisisene kaupade ja teenuste eksport

Kontsernisisene kaupade ja teenuste import

12 15 0 Lisandväärtus tegurikuludes

15 11 0 Koguinvesteeringud materiaalsesse põhivarasse

Justification

See justification for Purvis Amendment to Annex II, Ssection 2. It is necessary to specify which data on outward FATS might be the subject of pilot studies, as defined in Article 5.

EXPLANATORY STATEMENT

1. Background:

The ongoing economic globalisation has far-reaching effects on European employees, businesses and economies. More and more, appropriate statistics are needed in order to help national and EU policy-makers formulate adequate policies and to help enterprises assess ongoing developments.

The data collected provides, among other things, information about capital movements, direct investment, trans-border employment and technological developments. The following aspects of data on the activities of foreign affiliates have particularly to be taken into consideration:

- Trade negotiations with third countries: The implementation and the review of the General Agreement on Trade in Services (GATS) and of the Trade-Related Intellectual Property Rights Agreement (TRIPs) as well as the current and future negotiations on further agreements call for the relevant statistical information to be made available in order to assist the negotiations.
- Proper functioning of the internal market: Regular and good quality Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates are essential for an adequate assessment of the impact of foreign-controlled enterprises on the European Union economy. This also helps to facilitate the monitoring of the effectiveness of the internal market legislation.
- Support of competitiveness-enhancing policies: EU-wide compiled information data on foreign affiliates ("FATS") will help Member States and the EU as a whole to better analyse competitiveness of enterprises, sectors or locations and design policies that respond to these challenges. Detailed information on, for instance, how much value-added and employment foreign affiliates create in a given location is indispensable for a sound analysis of the competitiveness of certain locations and what measures might be effective to strengthen the attractiveness of certain regions for business.
- Macro-economic and current account management within the EU: As also pointed out by the European Central Bank, FATS data – in particular those variables related to trade aspects - provide important insights into the effect of transnational corporations' strategies on the trade performance of member states and the EU as a whole. From United States FATS-statistics (no comparable EU figures are available) it is known that trade is by two-thirds dominated by the commercial activities of transnational corporations and their affiliates around the world. A better database on foreign affiliate trade activities is key to understand ex- and import trends and to design appropriate policy responses.

Up to now two types of data collection on foreign affiliates do exist on European and/or member state level:

- 1) Inward statistics, covering all enterprises and all sectors, which are under foreign control (so called "Inward FATS"). They are usually compiled by national statistical institutes in the framework of the
 - a) Structural Business Statistics, and the

- b) Balance of Payments statistics.
- 2) Outward statistics cover enterprises and branches abroad that are controlled by a company located in the EU. They are usually compiled by central banks and are collected on a strictly voluntary basis in the context of the Balance of Payments statistics ("Outward FATS").

Although all Member States provide data for inward FATS in one or other of the statistical frameworks, it is not possible to calculate EU aggregates as these data collections differ in terms of coverage, variables and methodology.

For outward FATS, only some Member States collect data on a voluntary basis.

The Commission therefore proposes to establish a mandatory common framework for the systematic compilation of Community statistics on the structure and activity of foreign affiliates.

2. Content of the Regulation:

The proposal contains two distinct FATS-modules:

1. A module for inward FATS (Annex 1): It is largely based on data collected in the framework of the Structural Business Statistics (SBS Regulation).
2. A module for outward FATS (Annex 2): It includes a breakdown by country of location and by activity of the foreign affiliates controlled outside the EU. The structure for this module is the same as that used for foreign direct investment in the Regulation for Balance of Payments Statistics.

Most of the provisions for inward FATS are compulsory for Member States, some specific variables (such as intra-group imports and exports) being subject to pilot studies.

The provisions on outward FATS data, by contrast, are entirely voluntary. All of them are subject to pilot studies whose results should be evaluated in the context of a Comitology procedure.

All pilot studies, which are to be carried out by national authorities on a voluntary basis, shall investigate the feasibility and cost of data collection. The pilot studies shall be conducted at the latest within three years after the entry into force of the present Regulation.

The Commission is entitled to grant derogations during a transitional period of up to four years if the Member States' respective national statistical systems require major adaptations.

3. Political Assessment:

In its proposal, which has been discussed since 2001 at Working Group level, the Commission opted for a prudent approach, combining pilot studies and Comitology procedure with relatively long transition periods.

The approach of the Commission should generally be backed as the need for harmonised data in the field of foreign affiliates is evident. Actually, some major trading partners of the EU, such as Japan and the United States, do compile such information, even on a much more detailed level, as a standard practice since more than twenty years. Thus, policy makers in the

United States or Japan are much better informed about the trends and strategies of United States transnational corporations, while their European counterparts are left to make their decisions as regards, for instance, outsourcing and relocations trends, on a de facto non-existent database.

Nevertheless, the following aspects should, from the rapporteur's point of view, be taken into consideration:

- Provisions should not be too far-reaching and should not represent an unnecessary bureaucratic and/or financial burden for the businesses concerned;
- Time lags should not be too long. It is necessary that EU policy makers dispose of similar data as for example their US or Japanese counterparts;
- Transition periods should be adequate and not too long;
- The pros and cons of the Comitology procedure should be carefully weighed against the use of the legislative (Codecision) procedure to implement outward FATS.
- The European Central Bank and other institutions which are particularly in need of adequate statistical information should be closely involved in the development of common standards.

MENETLUS

Pealkiri	Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus välisfiliaalide struktuuri ja tegevust käsitleva ühenduse statistika kohta		
Viited	KOM(2005)0088 – C6-0084/2005 – 2005/0016(COD)		
EP-le esitamise kuupäev	15.3.2005		
Vastutav komisjon istungil teada andmise kuupäev	ECON 12.4.2005		
Arvamuse esitaja(d) istungil teada andmise kuupäev	EMPL 12.4.2005	ITRE 12.4.2005	
Arvamuse esitamisest loobumine otsuse kuupäev	EMPL 31.3.2005	ITRE 25.5.2005	
Tõhustatud koostöö istungil teada andmise kuupäev	-		
Raportöör(id) nimetamise kuupäev	Enrico Letta 11.4.2005		
Endine raportöör	-		
Lihtsustatud menetlus – otsuse kuupäev	-		
Õigusliku aluse vaidlustamine JURI arvamuse kuupäev	-		
Rahaeraldise määra muutmine BUDG arvamuse kuupäev	-		
Konsulteerimine Euroopa majandus- ja sotsiaalkomiteega – istungil otsuse tegemise kuupäev	-		
Konsulteerimine regioonide komiteega – istungil otsuse tegemise kuupäev	-		
Arutamine komisjonis	14.9.2005	6.10.2005	21.11.2005
Vastuvõtmise kuupäev	22.11.2005		
Lõpphääletuse tulemused	+: -: 0:	36 0 0	
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Pervenche Berès, Pier Luigi Bersani, Sharon Margaret Bowles, Udo Bullmann, Ieke van den Burg, Jan Christian Ehler, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, José Manuel García-Margallo y Marfil, Jean-Paul Gauzès, Gunnar Hökmark, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Enrico Letta, Cristóbal Montoro Romero, Joseph Muscat, John Purvis, Alexander Radwan, Karin Riis-Jørgensen, Dariusz Rosati, Eoin Ryan, Antolín Sánchez Presedo, Peter Skinner, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček.		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed	Katerina Batzeli, Jorgo Chatzimarkakis, Catherine Guy-Quint, Ján Hudacký, Werner Langen, Thomas Mann.		
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed (kodukorra art 178 lg 2)	-		
Esitamise kuupäev	23.11.2005		
Märkused (andmed olemas vaid ühes keeles)	-		

